Juin 2012

BULLETIN MUNICIPAL

VILLAGE DE BIRON

Numéro 70

Numero 70



http://biron64.fr

Le mot du Maire: Jacques Cassiau-Haurie



Mes Chers Concitoyens,

En ces temps de renouvellement électoral, nous sommes heureux de pouvoir officialiser le redéploiement industriel du Bassin de LACQ.

Le 18 juin prochain la première pierre de Lacq Cluster Chimie 2030 (LCC 2030) va être posée, pour un chantier de 150 Millions €, par Total, SOBEGI et SUEZ. Cette unité de traitement de gaz permettra pendant au moins 20 ans de fournir la Portrait de...

matière première de la Chimie du Soufre sur Lacq et Mourenx et ainsi de pérenniser les emplois afférents.

Le 29 juin, c'est la première pierre de l'unité de **PAN Polyacrilomitrelle**, matière première des fibres de Carbone, pour un montant de l'ordre de 120 Millions d'euros. Ici, outre la construction, il y aura des postes de travail à pourvoir pour le fonctionnement.

SOMMAIRE

Compte administratif Page 2
2011

Budget prévisionnel Page 3
2012

Biron64.fr, nouveau Page 4

site internet
Si Biron nous était Page 5
conté....

Portrait de... Page 6

La vie des associations Page 7

BIRON Pratique BIRON Actus Page 8

Divers autres projets sont à l'étude, le dynamisme de notre bassin y est pour beaucoup, l'acceptabilité du fait industriel par la population déterminante.

Sur notre commune la Zone Economique de la Plaine des Bois jouxtant celle d'Orthez de Naude est toujours en cours d'étude. La faunistique et le floristique supposent que l'on conserve une partie des surfaces à l'état naturel, d'après l'étude environnementale qui a été rendue. Evidemment ces éléments ne sont pas de nature, à faire progresser rapidement le développement économique.

C'est en partie, notamment, de contraintes comme celles-ci que notre pays se désindustrialise et perd de l'activité économique.

Cette année, le Conseil Municipal de BIRON a voté un budget en intégrant comme possibilité, l'acquisition des Anciens Etablissements GOARDERE, situés route de Castetner. Ceci n'est qu'une éventualité, car il faut, en préalable, trouver à ces bâtiments, une finalité économique qui permettrait d'obtenir, un retour sur investissement.

Voilà chers Bironnais les perspectives de notre territoire local et plus largement intercommunal. Notre député David Habib a été réélu avec pour suppléant David Duizidou Maire de Thèze. Il est comme député et comme Président de la Communauté de Communes de Lacq, l'élément moteur et fédérateur du dynamisme de notre bassin.

Jacques CASSIAU-HAURIE



L'éditorial du Comité de Rédaction

2012 a donc été marqué par un

changement de Présidence de la Républi-

que. François Hollande a succédé à Nicolas Sarkozy avec un score national de 51,62% contre 48,38%. A Biron, François Hollande a recueilli 62,88% des suffrages contre 37,12% pour Nicolas Sarkozy. David Habib a été réélu député de la 3ème circonscription dès le 1er tour du 10 juin avec 56,31% de voix. Pour Biron, David Habib a recueilli 65,37% des voix, (219 sur 335 suffrages exprimés, sur un total de 467 inscrits).

Mais le changement pour Biron, c'est aussi une déviation enfin ouverte après plusieurs années de tergiversations, embûches administratives, contraintes budgétaires, etc...

Dans le domaine de la communication, un autre fait a marqué le début de l'année, c'est l'ouverture du nouveau site internet http://biron64.fr. Plus convivial, plus attractif, plus moderne, il donne une multitude d'informations sur la vie du village et ouvre de nombreuses portes sur des sites extérieurs. Bien entendu, ce « nouveau-venu » ne change rien à la périodicité et au contenu du bulletin municipal, que nous espérons continuer à susciter l'intérêt des Bironnais, et dont nous vous présentons aujourd'hui le 70ème numéro.

Bonne lecture à toutes et à tous

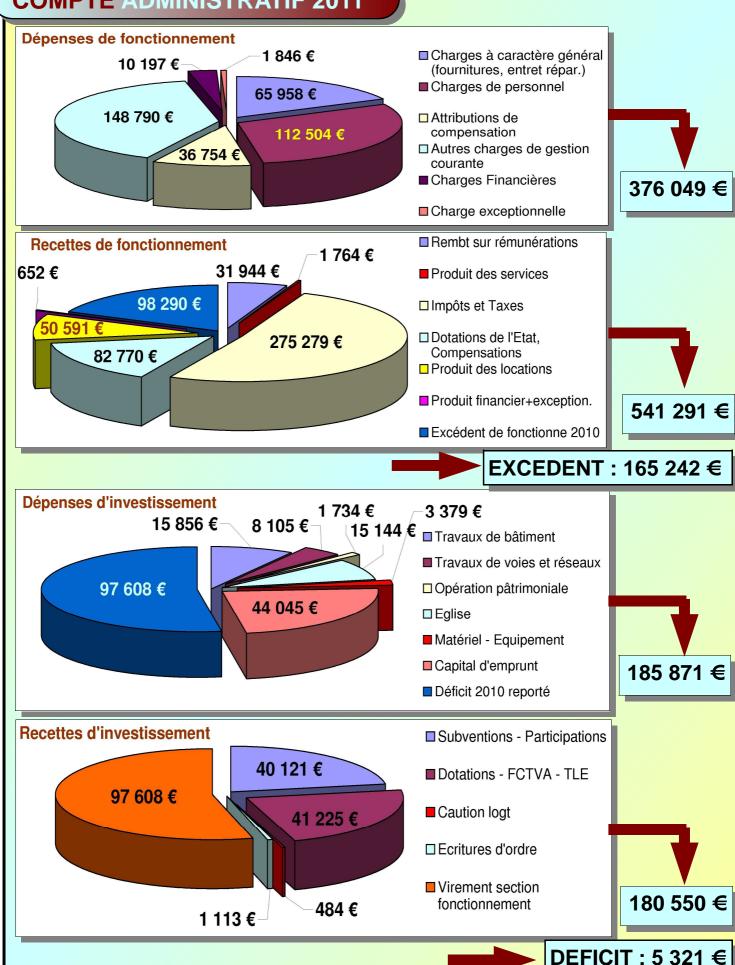
P.H.T

BIRON

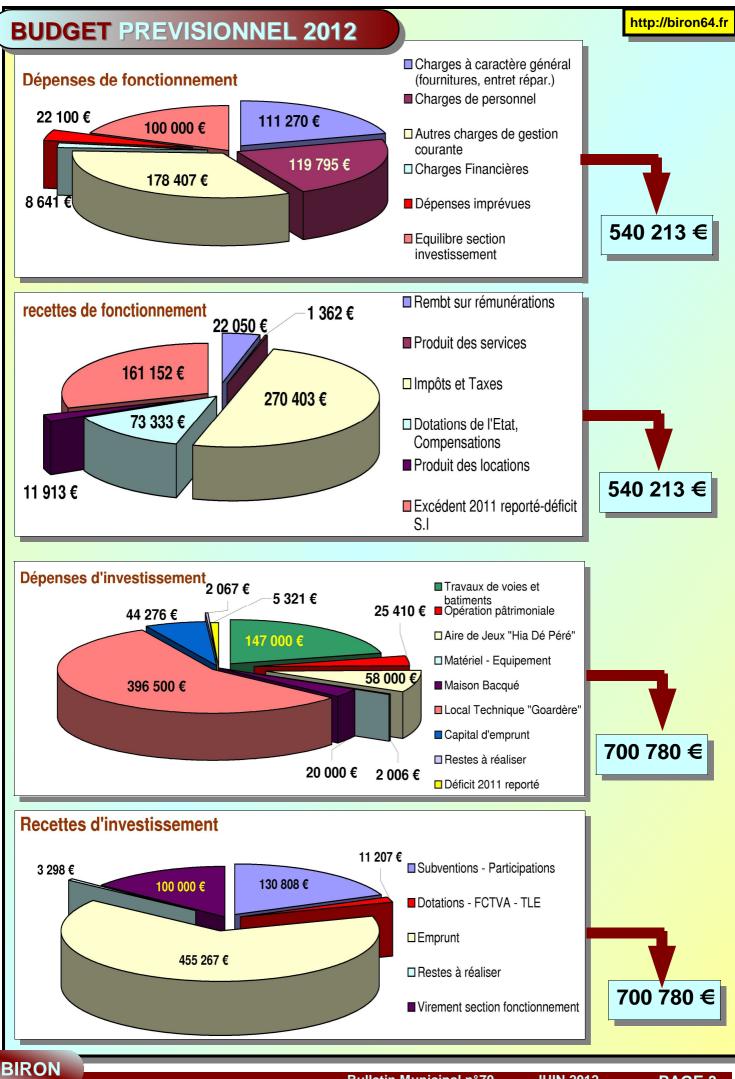
Les comptes de la commune

Adoptés lors du Conseil Municipal du 5 avril 2012

COMPTE ADMINISTRATIF 2011



BIRON



Le nouveau site internet biron64.fr

Rien n'y a fait! La nouvelle CC Lacq, malgré nos demandes et nos argumentations n'a pas accepté de continuer à donner aux communes de l'ancienne CC Lagor la possibilité d'un site internet, comme c'était le cas avant la fusion le 1er janvier 2011.

prendre, d'abord la récupération du nom de domaine biron64.fr, ensuite le développement d'un nouveau site.

Depuis le 30 mars, grâce à la collaboration de Pierre Hargoues-Turon, Hervé Latrubesse et Cendrine Brocco, http://biron64.fr est opérationnel.

Nous vous invitons à le visiter et restons réceptifs à vos remarques ou commentaires. Connectez-vous régulièrement, c'est une mine d'informations, locales, administratives, mais aussi un point d'entrée vers d'autres sites locaux ou régionaux.

> Vous trouverez ciaprès un bref descriptif de la page d'accueil

Accès aux divers services de la commune

L'ancien site de-

vant expirer le 31

décembre 2011, il

a donc fallu entre-

La vie dans le village: commerces, associations, infos pratiques...

Prévisions météorologiques

e site a été bâti partir d'une plate-forme standard spécifique

collectivités,

appelé macommune.com, et développé par la société Logipro. Les couleurs, la structure, l'arborescence du site ont été choisis par les administrateurs de la mairie qui ont également la maîtrise totale du contenu des pages. Le coût (259€ par an, hébergement, nom de domaine et maintenance compris) est des plus raisonnables.

BIRON **PORTRAITS** SERVICES MUNICIPAUX ETÉ 2012: LA MAIRIE EMBAUCHE.. La mairie de Biron recrute des emplois saisc Conseil municipal EMPLOI Les commissions SAISONNIER Les délégations VOUS SOUHAITEZ PARTICIPER formation Scolaire et péri-scolaire Eté 2012: la mairie embauche... 08-05 Cérémonie du 8 mai Intercommunalité 6 mai 2012 - ELECTIONS PRESIDENTIELLES 2ème Tou NEWSLETTER 22-04 BIRON - RESULTATS DU 1er TOUR Election Présidentielle : VIVRE DANS Inscrivez-vous à la ne 11-05 Réunion du comité des Fête 06-05 Loto du comité des Fêtes Commerces S'ABONNER SE DÉSINSCR 12-05 La Zumba arrive 04-05 Enquête mobilité Béarn, Haut-Béarn et Soule et loisirs SITES AMIS 15-05 Mobilacq 64 Transport à la demande 28-04 La saligue aux oiseaux vendue aux chasseurs Presse locale Voir toutes les actualités : CONSETT GÉNÉRAL Numéros utiles : COMMUNAUTÉ DE COMMUNES LE MOT DU MAIRE RE NES DYRÉNÉES Plan d'accè L'intégration de BIRON à la grande Mai 2012 Plan cadastral * BLOG BIRON : SERVICE PUBLIC : MARCHÉS 9 10 11 12 13 Procédures en cour DIAPORAMA Communication du Maire à ses ZOOM SUR : administrés 14-04 LE COMITÉ DES FÊTES ANNONCE UN JOUR DE PLUS POUR LES FÊTES Le comité a décidé d'ajouter un jour à ses fêtes Actualités ou infos mises en avant 02-04 ENQUÊTE PUBLIQUE CARRIÈRE BARRUÉ ENQUETE PUBLIQUE pour Autorisation d'exploiter carrière, CLÔTURE le 9 mai 2012 ... 🖒 J'aime 🔣 Soyez le premier de vos amis à indiquer que vous aimez ca. ♦ PARTAGER 🔊 =

Diaporama de vues panoramiques du village

Possibilité d'apporter des contributions par insertion d'annonces ou actualités

Actualités diverses et annonces de manifestations

Mot de passe

Liens vers des sites amis ou utiles

Agenda des évènements

habitude de l'informatique, on pourra rédiger un article avec photos, liens, vidéos et créer ainsi une page per-

sonnalisée qui restera en ligne tout le temps de l'événement, après modération bien sûr.

Nous ne saurions trop vous encourager à faire bon usage de cette possibilité de contribution. Car cet outil est le vôtre, utilisez-le au maximum.

P.H.T

aux

Une fonctionnalité intéressante est à

noter, c'est la possibilité qu'ont les ha-

bitants de la commune, responsables

d'associations en particulier, d'insérer

des annonces dans les actualités. Il

suffit pour cela de s'inscrire en ligne,

d'attendre l'agrément des administra-

teurs, d'accéder ensuite à une partie

du « back-office » où, avec une petite

Portrait de

Bianca SAVY, dite « Blanchette »



née à Paris le 12 décembre 1932. Blanche Raguza Notariani ne pouvait s'imaginer que le destin la mènerait pendant 4 ans, au cœur du Béarn, dans

notre petit village de Biron. Bien avant la défaite des troupes françaises en 1940, alors que des menaces d'occupation allemande planaient sur la France, ses parents décidèrent de l'éloigner de la capitale et de la « placer » comme beaucoup d'enfants

de cette époque de restrictions et de rationnement.

Léon et Amélie Haurat, fermiers à Maupoey, étaient réputés pour leur bonté et leur engagement à accueillir des enfants menacés par les problèmes de ravitaillement en ville. Comme on le sait, la ligne de démarcation proximité passait à d'Orthez, Maraux monts, ce qui mettait Biron en zone libre. Blanche n'avait pas en-

core 7 ans, et elle serait donc en sécurité à Maupoey, le temps que la guerre se termine.

Dès son arrivée, la petite Blanche se sentit totalement intégrée, tant à l'école de Biron qu'elle fréquentait, que dans la famille de Léon et Amélie. Une preuve de cette intégration est le surnom que lui donnèrent immédiatement



les enfants du village, car à cette époque, tout le monde était doté d'un sobriquet, le plus souvent humoristique et affectueux. Pour Blanche, fut naturellement « Blanchette ». Car elle était jolie, très jolie, brune et bouclée, et gentille avec tout le monde, une enfant modèle. Pierrot Nabarrot, bironnais parmi les anciens, en garde encore un souvenir ému. Amélie Haurat s'occupait de Blan-

chette comme de sa propre fille. La vie à la ferme, en ce temps-là, était rythmée par les saisons et les travaux des champs et de la vigne, mais la citadine qu'elle était, s'était totalement installée

dans cet environnement de sérénité et d'affection.

Un peu avant la fin de <mark>la guerre, elle rentra à </mark> Paris. Peut-être que la vie au contact de la nature, des animaux domestiques, au milieu des bois, dans la simplicité d'un village de campagne, éveilla en elle un talent artistique et bucolique. Toujours est-il qu'elle entra à l'Ecole des Beaux arts de Paris, se fit appeler Bianca, obtint son diplôme et

pratiqua avec bonheur l'art pictural, en particulier le portrait. Et, comme souvent, la fibre artistique se transmet de génération en génération. Bianca se maria et eut une fille, Wanda, qui, après plusieurs années comme danseuse dans le Ballet de Roland Petit, s'établit à Paris en tant qu'artiste peintre spécialisée dans un art contemporain, le « street art »

Amélie et Blanchette

7 mai 1939

Un jour de 2001, - 60 ans plus tard ! - Bianca est revenue à Biron, avec Wanda. Parties de Paris, elles avaient pris un train, puis un taxi, uniquement pour revoir ce lieu où « elle avait passé les plus belles années de sa vie ». Ce furent en effet ses premiers mots en revoyant Maupoey. Elle n'était pas sûre de retrouver la maison, elle ignorait si elle serait reçue ou rejetée, ni même si la maison existait toujours. Et quelle ne fut pas son émotion lors-



Bianca quelques mois avant sa mort en 2009

revisita les lieux où elle connut 4 ans de bonheur, elle la fille petite parisienne échappée aux affres de la guerre, aux bombardements et aux restrictions, grâce à l'amour prodigué par Léon et Amélie. En quelques heures, elle se remémora la fontaine, l'alcôve (qui n'existe plus) où elle dormait, l'escalète (qui n'existe plus non plus) par laquelle elle se rendait à l'école, et le « clot » (asséché) où elle

qu'elle

allait chercher de l'eau. Elle nous parla de Berthe, de Roro, de Marcel, de Marcou et de Maïté. Et ce jour-là, la ventrèche et les œufs des poules de la maison ont eu des goûts de repas gastronomique d'un grand restaurant parisien.

Le 3 mars 2009, Wanda nous faisait part de la mort de sa maman. Nous ne l'avions rencontrée que quelques heu-



es, mais

son passage à Maupoey avait laissé des traces: sa sincérité sur l'amour qu'elle a connu de la part de Léon et Amélie, les larmes versées sur ce lieu de son enfance, ne trompaient pas. Les quelques photos de l'époque qu'elle nous a envoyées, et qui sont reproduites ici, en témoignent.

Blanchette était quelqu'un de bien, c'est absolument certain. Elle est partie avec, dans un coin de sa mémoire, une place de choix pour Biron, notre village, où « elle a passé les plus belles années de sa vie »

P.H.T

La vie des associations

E.S.P Biron-Maslacq



Bilan de la SAISON 2011/2012

L'ESP Biron Maslacq est un club issu de la fusion des clubs des villages de Biron et Maslacq (l'Etoile sportive Bironnaise et l'Etoile Sportive Maslacquaise).

A - Aspect sportif

Les équipes séniors:

- Equipe A en promotion 1ère division du district des Pyrénées Atlantiques,. terminant à la 9ème place sur 12 de la poule A (5 v 9 n 8 d)
- Finaliste coupe VISPALY saison 2011/2012
- Equipe B en 3^{ème} division district., terminant à la 6^{ème} place sur 10 de la poule A

- Vétérans à 7 de Maslacq équipes football loisirs terminant 9^{ème} sur 10
- Séniors à 7 de Biron terminant 5^{ème} sur 10 de la poule A

Les équipes de l'école de foot (40 joueurs) :

Ecole de foot débutants 25 joueurs

Une école qui anticipe sur l'avenir avec une entente avec le club voisin USCG CASTETIS GOUZE.

B - Aspect administratif et financier

L'ESP c'est 126 licenciés et + de 90 rencontres officielles de football jouées en seniors et une dizaine de bénévoles qui assurent la gestion courante du club avec un budget de fonctionnement qui s'équilibre autour de 40 000 euros pour la saison 2011/2012 mais qui reste en équilibre précaire.

ET surtout merci pour leur soutien aux principaux partenaires :

·BARRUE SABLE ET GRAVIERE
·ETS COUTURE
·CARROSSERIE GARRAIN
·CHARPENTE DARRIEUTORT
·RESTAURANT ESCUDE QUILLET
·INTERMARCHE
·SITC
·ABENGOA BIOENERGY
·BPS INTERIM
·GUY HOQUET IMMOBILIER

C'est aussi une vie associative avec de nombreuses manifestations organisées par le club (sardinades, loterie, repas divers , vente de gâteaux) dans un souci d'animation des deux villages mais qui ne rapportent pas les montants espérés alors que les frais de gestion courante ne cessent de croître.

Merci à tous pour votre aide et à la saison prochaine

JEAN PHILIPPE TAUZIA
TRESORIER ESP BIRON MASLACQ



Association Schizart

L'association SCHIZART propose de vous aider à gérer les douleurs et les déséquilibres énergétiques du corps par la pratique du REIKI et la sophrologie. Nous vous invitons à vous documenter ou nous contacter pour de plus amples informations ou prise de rendez-

Contact: Patrick 06 62 00 78 46 http://schizart.free.fr



MobiLacq 64 service à la carte

Depuis le 15 m a i , L e Conseil Général et la Communauté des Communes de Lacq, ont mis en place un service inédit

en Pyrénées Atlantiques, le **transport** à la demande.

MobiLacq 64 fonctionne de **8h30 à 12h** et de **13h30 à 17h** (sauf dimanche et jours fériés) et dessert 6 communes de destination: Arthez de Béarn, Artix,

Lagor, Monein, Mourenx et Orthez Comment çà marche?

1 - Appelez et réservez au plus tard la veille avant 17h : (du lundi au vendredi de 8h30 à 18h).

nvert 0 800 64 24 64

- 2 MobiLacq 64 vient vous chercher et vous ramène au point de prise en charge à l'heure définie avec la centrale de réservation (sauf les trajets professionnels et scolaires).
- 3 Le trajet simple est facturé 1€ (2€ pour Orthez), il est gratuit pour les enfants accompagnés jusqu'à 10 ans.

4 - Les personnes à mobilité réduite (PMR) et les personnes

âgées de

plus de 70 ans sont prises en charge devant leur domicile et déposées dans l'une des six destinations proposées aux jours et plages horaires de fonctionnement de MobiLacq 64.

Conditions: carte d'invalidité (PMR); carte d'identité (+ de 70 ans).

5 - Les demandeurs d'emploi pour leurs démarches de recherche d'emploi (ex : entretien d'embauche) peuvent être déposés aux lieux d'emploi sur l'ensemble des 47 communes ainsi qu'Orthez aux jours et plages horaires de fonctionnement de MobiLacq 64.

PH1

La vie des associations

Le Cochonnet Bironnais



La dernière AG du Cochonnet Bironnais a reconduit l'intégralité du tiers sortant du bureau. Dans son rapport moral, Edouard Escudé a tenu à remercier la municipalité et les personnes

qui ont travaillé pour le club, en particulier les personnes extérieures au club: Bernard Autaa, Dédé Latrubesse, Mme le Maire de Sarpourenx et Mme et Mr Suberbielle.

Coté financier, pour la première fois depuis 3 ans, Jean Arrozes a présenté un bilan positif.

Côté résultats, nous noterons que Marie Pierre Tarascou et Jacques Lavigne sont qualifiés en doublette mixte Aquitaine à Ste Livrade et Pascal Colras, Champion District de tête à tête est qualifié pour la ligue Aquitaine.

Avec 21 départs ou arrêts pour 10 arrivées pour cette année, l'événement sera le National organisé les 30 juin et 1 er juillet, et où sont attendues 180 équipes de toute la France.

(Informations tirées du Blog de la République)

A.A.L.H Association d'aide aux Loisirs des Handicapés

L'A.A.L.H. dont le siège social est au 31, rue La Carrère à BIRON depuis le 1^{er} janvier 2010, vous informe, pour l'année 2011, de ses manifestations : lotos, vente de crêpes et de merveilles, en particulier le jour des élections législatives.

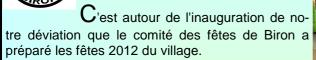
Grâce notamment aux diverses associations du village et divers dons, avec l'argent récolté, nous avons pu financer 1 voyage au musée de la mer à Biarritz avec restaurant inclus, pour les 70 résidents de l'ESAT, ainsi que des chèques cadeaux pour Noël d'un montant de 3500 euros.

Pour les résidents du SAJ, nous avons acheté des vélos, une rampe d'accès pour la piscine et divers jeux.

Nous remercions toutes les personnes qui, par leur geste nous ont permis de réaliser toutes ces choses pour les résidents.

Hélène LAMOURET, présidente

Comité des Fêtes



Comme nous vous l'avons signalé lors du barricot, où votre générosité a une nouvelle fois été appréciée, les fêtes auront un jour de plus cette année et débuteront le 5 juillet.

Première modification, le goûter des aînés du vendredi devient un repas le jeudi midi où tous les aînés sont invités. Le soir, la nouvelle route sera ouverte à tout ce qui roule sauf aux engins motorisés. Skate, Planche à roulette, vélos seront bienvenus sur le bitume.

Pas de concours de pétanque cette année mais un grand buffet froid dans la rue la Carrère le vendredi soir. Autre nouveauté, un concours de pêche pour les enfants aux lacs des Barthes le samedi matin.

Les manifestations qui avaient connu un beau succès l'an passé ont été reconduites, les jeux sur le stade pour les adultes et les enfants auront lieu samedi après midi. Le soir, du mouton à la broche est proposé au repas dans la



salle des fêtes avant le bal des jeunes où en plus du service de sécurité, le comité des fêtes a prévu un point repos prévention.

Dimanche, après la messe, le vin d'honneur et l'apéritif chez Escudé, le sport attirera enfants et adultes sur le stade dès 14h. Cet après midi,

une nouvelle fois gratuit, plusieurs associations sportives feront découvrir leur activité mais plusieurs structures gonflables (sumo, rugby, montée impossible...) sont également réservées. Des grillades, au stade clôtureront les fêtes.

En fin d'été, le comité des fêtes proposera une après midi aux lacs des Barthes qui s'achèvera à la nuit par un grand feu d'artifice tiré sur l'eau. Nous vous présenterons le détail de ce programme dans votre boite aux lettres cet été.

Les co-présidents Hervé Latrubesse, Laurent Tapin

Emplois saisonniers



Dans le but de pallier aux congés annuels du personnel municipal, la commune va faire appel à des garçons et des filles du village, afin d'assurer des travaux d'entretien des espaces verts, de petite manutention sur les bâtiments et la voirie, etc... Tous les jeunes âgés de

16 à 21 ans ont été informés et invités à faire acte de candidature le 4 juin. Ces emplois en CDD auront une durée de 15 jours, étalés entre le 25 juin et le 31 août. A l'issue de ces rencontres, 7 jeunes ont été sélectionnés et un planning précis de leurs journées d'intervention a été établi. Il s'agit de Sarah MAZZOUJ, Gaël GRATIANNE, Delphine CANION, Mathilde CAGNET, Damien AZEVEDO, Colin BEZIADE, Cyril BORDES.

Gageons que ces jeunes sauront tirer profit de cette initiative de la municipalité pendant une partie de leurs vacances.

BIRON pratique... BIRON Actus...



Ouverture de la Mairie au public

Lundi: 10h à 12h

Mardi et Jeudi: 16h30 à 18h30

En dehors de ces horaires, contact possible tous les jours <u>sauf mercredi après-midi</u> 05 59 67 00 75

Dates à retenir

Vendredi 6 juillet à

12h Inauguration de la déviation et repas le soir dans la rue la Carrère.

30 juin et 1er juillet National Triplettes Mixtes organisé par le Cochonnet Bironnais

5, 6, 7 et 8 juillet Fêtes de Biron

Samedi 18 août : La Heste des Villages à la Base de Loisirs

Dimanche 30 septembre: Vide greniers organisé par l'association Équilibre

Numéros utiles

urgence securite GAZ: Appeler GrDF au 0 800 47 33 33 (appel gratuit depuis un poste fixe)

RACCORDEMENT AU GAZ NATUREL: appeler GrDF

au 0 810 224 000 (prix d'un appel local)

POUR LES ABONNES Gaz de France DOLCE VITA:

09 69 324 324 (appel non surtaxé) ou www.dolcevita.gazdefrance.fr

ErDF Dépannage sécurité 0810 333 064 + 64300

SAUR Dépannage 24h/24 : 05 81 91 35 00

Accueil: Avenue Charles Moureu 64150 MOURENX les lundi et vendredi de 9h à 12h et 14h à17h

Courrier: Lons BP 224 - 64142 Billère

TELEPHONE -France TELECOM

Service clients: 1016 (appel gratuit) Assistance technique: 3901 (choix 1)

Temps d'attente gratuit, puis coût communication locale

Ligne en panne : 1015 - 24h/24h et 7j/7j

(appel gratuit)

Courrier: Service clients - TSA 80016 - 59878 LILLE CEDEX 9

Bi

Bibliothèque de Biron

« Contes pour petites oreilles » et autres animations orchestrées par le Pôle Lecture sont venus enrichir ces moments de convivialité et

de divertissements dans la bibliothèque.



Le conteur Olivier APAT, la Compagnie La Luciole avec Blanche BOTTURA, nous ont transporté.

Lecteurs, l'équipe de la bibliothèque vous souhaite de passer de bonnes vacances, et si possible avec un bon livre.

<u> Horaires d'ouverture :</u>

Lundi de 16h30 à 17h30 Mercredi de 11h à 12h Vendredi de 16h30 à 18h La Bibliothèque sera fermée au mois d'août.

biblibiron1@wanadoo.fr www.pole-lecture.com



C.B



Etat Civil

Naissances:

20 Janvier 2012 Nolan BOUFETTOUSSE 12 Mars 2012 Manon, Séverine LOURDIN BECARY

Décès :

9 Mars 2012 17 Mars 2012 2 Avril 2012 Marcel DAUGAROU Alfred, Robert TAPIN Ernest CAZALIS

13 Avril 2012 Jeanne Elia 8 Mai 2012 Roger Pie

Jeanne Eliane FREMIOT veuve CHRISTE Roger Pierre François MAYSONNAVE

Ce « numéro 70 » a été conçu et réalisé par la « commission bulletin » du conseil municipal

Ghislaine DARCHE

Jacques CASSIAU-HAURIE Pierre HARGOUES-TURON

Merci également aux divers rédacteurs d'articles, pour leur contribution à la fabrication de ce journal